Tabellarische Übersicht zur Nikolaus-Geschichte

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Doppelseiten** | **Episode** | **Zum Lernen** | **Früchte, Nüsse** | **Länder in der Geschichte** | **Sprachen** |
| Vordere  **Innenseite**  (Doppelseite)  **Vorsatz** | Wald; Haus; Nikolaus geht weg; Waldtiere; Schnee  Text: Knappe Erklärung des Nikolausbrauchs |  |  |  |  |
| Doppelseiten:  **2 – 3** | Nikolaus in der Küche; schaut Buch über Orangenpflanzen an |  |  |  | Deutsch, Französisch, Rätoromanisch |
| Doppelseiten:  **4 – 5** | N. pflückt Mandarinen; zwei Mädchen, zwei Knaben; wie viele Schnitze? | Merkmale der Frucht; Transport | Mandarinen | Italien | Italienisch |
| Doppelseiten:  **6 – 7** | N. stösst Velo den Berg zum Bahnhof hoch; Mäuse! | Mäuse, Ungeziefer   Verpackung, Lagerung! | «Spanische Nüssli» | Spanien | Spanisch |
| Doppelseiten:  **8 – 9** | N. trinkt Tee mit alten Leuten. Erzählen vom  «historischen» Nikolaus. Kinder führen ihn zur Nikolaus-Kirche (Touristen aus Russland!), zur Schule, zur Moschee. | Nikolaus-Legenden | (Gedörrte) Feigen | Türkei Myra (Demre) | Türkisch |
| Doppelseiten:  **10 – 11** | Freund Araber, der in der Schweiz gelebt hatte. Remigration.  Schulwechsel der Kinder.  Kinder werfen Nüsse auf oder knacken sie. | Migration  Spiele mit Nüssen. Knacken. Mathematische Strukturen | Baumnüsse | Kosova | Albanisch |
| Doppelseiten:  **12 – 13** | Wie Zimt aus den Rinden gewonnen wird. Transport mit Elefant. Äffchen stiehlt N. Mantel. Trick der Kinder. | Zimtgewinnung.  Elefanten als Transporttiere | Zimt | Sri Lanka | Tamilisch |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Doppelseiten** | **Episode** | **Zum Lernen** | **Früchte, Nüsse** | **Länder in der Geschichte** | **Sprachen** |
| Doppelseiten:  **14 – 15** | Mandelbäume. Zyklus der Pflanze. Schale mit Hammer aufhauen. «Eine Mandel ist giftig.» | Zyklus des Mandelbaums | Mandeln | Bosnien, Kroatien, Serbien- Montenegro | Serbisch Kroatisch Bosnisch |
| Doppelseiten:  **16 – 17** | Orangen. Hinweis auf Herkunft (China). Markthalle. Kolonien. «Schildkröte» | Wanderungsgeschichte der Orange; Kolonien  «Täuschungen» | Orangen (und Kaffee) | Portugal | Portugiesisch |
| Doppelseiten:  **18 – 19** | Verschiedene Tiere. Fahrt im Geländewagen. Wüste. Wüstensand. Dattelpalmen. Palmzweig und Sand als Geschenk. |  | Datteln | Afrika | Arabisch |
| Doppelseiten:  **20 – 21** | Zu Hause in der Küche, Nikolaus am Teigkneten. Gebäck: Grittibänzen, Zimtsterne, Lebkuchen mit Klauskleber.  Katzen wollen naschen.  Nikolaus füllt Säcke für die Kinder ab. |  | Zutaten zu Gebäck |  | Schweizerdeutsch |
| Doppelseiten:  **22 – 23** | Nikolaus auf dem Weg mit Esel, Fitze und Sack. Freut sich auf die Verse der Kinder. Verschneiter Wald |  |  |  |  |
| Doppelseiten:  **24 – 25** | Texte und Verse, übersetzt und mit Aussprachehilfen. |  |  |  |  |
| Doppelseiten:  **26 – 27** | Wald, Tiere, Nikolaus, Haus. Auf dem Rückweg. |  |  |  |  |

Hüsler, S (2006): *Wo holt der Nikolaus seine guten Sachen?* Zürich: Lehrmittelverlag. Website der Autorin: [www.silviahuesler.ch](http://www.silviahuesler.ch/)